

HIEN

NAME Chu Lai RVN LAST NAME, FIRST NAME, MIDDLE NAME FISHER, ANDRE C. R.	DATE 19 Dec 69	TIME 0830	FILE NUMBER 69-CIDOLL-00014
ORGANIZATION OR ADDRESS DET A, 8th MP Gp(CI) APO San Francisco 96243	SOCIAL SECURITY ACCOUNT NO.		
		GRADE CWA	

SWORN STATEMENT

I, ANDRE C. R. FISHER, WANT TO MAKE THE FOLLOWING STATEMENT UNDER OATH.

On 19 December 1969, Miss HIEN was interviewed by me in the presence of MR. WOOD acting as interpreter. Personal data of Miss HIEN is as follows:

NAME: Miss Nguyen Thi HIEN
ID: None
ADDRESS: Xom Bai Sub-Hamlet of Co Lay(2)
DOB: 1950
POB: Xom Bai, Son Tinh District, Quang Ngai Province
OCCUPATION: Fisherwoman and Farmer
SEX: Female

After close questioning it was revealed that HIEN lives in Xom Bai, which is a sub-hamlet of Co Lay(2). HIEN stated that she lived near a large hill which she named as Nui Ngang, and the ocean. She lived closer to the hill than to the ocean. It was also revealed that Xuan DUONG sub-hamlet is located closer to the ocean and is also a sub-hamlet of Co Lay(2). Subsequently, Co Lay must be in error. HIEN also remembered a small river between the hill and the ocean. This would indicate that she is talking about the Song Kinh Giang river. (See Army map, Quang Ngai 1:50,000, sheet 5739 II) HIEN, at the time of the incident in Xuan Duong hamlet, was in Saigon. Xuan Duong sub-hamlet is adjacent to My Hoi sub-hamlet. (See statement of BAY, dated 17 Dec 69) She returned to her hamlet in September 1969. She heard, from survivors that had come to Saigon in May 1968, that her Father and sister had been killed by U S Troops on 16 March 1968 in Xuan Duong hamlet. HIEN's Father's name was Mr. Nguyen DU and he was 45 years old at the time of the incident. His occupation was a Farmer. HIEN's sister's name was Nguyen Thi LANG and was 13 years old. HIEN, in effect, stated that her Father and sister were at home on 16 Mar 68. The Americans came into the hamlet and ordered the villagers to come out of the bunkers. After that, they gathered the people together in one place. HIEN had heard from the survivors that 120 people had been gathered and subsequently shot. The 120 people consisted of old men, women, and children. The incident that HIEN is describing from hearsay, is evidently the same incident in which Mrs. BAY was an eyewitness. The sub-hamlet of My Hoi and the sub-hamlet of Xuan Duong are both part of Co Lay(2) hamlet and are adjacent to each other. Subsequently, this is the same incident as in BAY's statement of 17 December 1969. HIEN had left her residence in 1965 and stated that at the time she left that there had been approximately 500 people living in the entire hamlet and about 200 in My Hoi and Xuan Duong sub-hamlets. HIEN had heard that 90 people were killed out of the 120. This does agree with BAY's statement where it was indicated that 90 were shot and that the remaining were out of the hamlet fishing. HIEN would be able to point out the burial site of her Father and sister and she also knows where other graves are located. However, she would

EXHIBIT	INITIALS OF PERSON MAKING STATEMENT	PAGE 1 OF 3 PAGES
---------	-------------------------------------	-------------------

ADDITIONAL PAGES MUST CONTAIN THE HEADING "STATEMENT OF _____ TAKEN AT _____ DATED _____ CONTINUED." THE BOTTOM OF EACH ADDITIONAL PAGE MUST BEAR THE INITIALS OF THE PERSON MAKING THE STATEMENT AND BE INITIALED AS "PAGE ____ OF ____ PAGES." WHEN ADDITIONAL PAGES ARE UTILIZED, THE BACK OF PAGE 1 WILL BE LINED OUT, AND THE STATEMENT WILL BE CONCLUDED ON THE REVERSE SIDE OF ANOTHER COPY OF THIS FORM.

DA FORM 1 JAN 60 2823

STATEMENT OF FISHER, ANDRE C R, TAKEN AT CHU LAI, RVN, DATED 19 DEC 69, (CONT'D)

not be able to identify who is buried in these other graves. All she knows that these are the people from the sub-hamlet that were shot on 16 March 1968. All information that was given by HIEN is strictly hearsay. Upon questioning HIEN, she was not able to give the names of any of the survivors, however, she stated that there were 30 survivors of this incident now located at the refugee camp of Phu Tho in Tu Nghia District, Quang Ngai Province. Upon further questioning HIEN came up with the following names: Mrs HIEN, 50 years old, Mrs. HUU, 48 years old, Mr NAM, 55 years old, and Mr. PHU, 60 years old. All of the survivors named are located at the refugee camp at Phu To. HIEN was wounded on or about 13 December 1969 during an action of U S troops. Her injuries were fragment wounds to the face and a broken right leg. HIEN stated that a helicopter dropped a grenade. She was wounded close to her residence at Xom Bai sub-hamlet. The day after she was wounded, the Americans were on an operation and brought her to the hospital. A check of the hospital records revealed that HIEN was brought into the hospital on 13 December 1969. HIEN had heard that the Americans had been in Tu Cung on the morning of 16 March 1968 and had killed 420 in Tu Cung and that afterwards they went to My Hoi and Xuan Dong and killed 90 people. This statement was taken at the 91st Evacuation Hospital in Chu Lai. It has to be noted that Hien is classified as a Civil Defendant, which means she does not have an ID card and lives in VC controlled territory and broken the Government of Vietnam laws by not having an ID card and continuing to live with the VC. HIEN was not able to furnish any more detailed information. [REDACTED] are also classified as Civil Defendants. [REDACTED] as an aftermath of an action by U S troops on 13 Dec 69. (HIEN was wounded on 12 Dec 69) in the area near Son My Village, east of Hill 85. Subsequently, the alleged incident described by [REDACTED] must have taken place in the vicinity of Co Lay(2) and not in Co Lay, as indicated in Special Document Report AMER-D1083-69, dated 12 Dec 69. On March 1968 Company E, 4-3 Infantry operated in this area.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX END OF STATEMENT XXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXX

Andre C. Fisher
Page 2 of 3 Pages

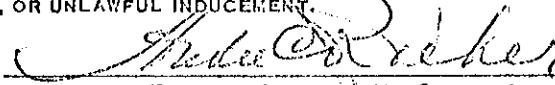
This section
not
used
B

AFFIDAVIT

I, ANDRE C. R. FEHER

HAVE READ OR HAVE HAD READ TO ME THIS STATE-

MENT WHICH BEGINS ON PAGE 1 AND ENDS ON PAGE 3. I FULLY UNDERSTAND THE CONTENTS OF THE ENTIRE STATEMENT MADE BY ME. THE STATEMENT IS TRUE. I HAVE INITIALED ALL CORRECTIONS AND HAVE INITIALED THE BOTTOM OF EACH PAGE CONTAINING THE STATEMENT. I HAVE MADE THIS STATEMENT FREELY WITHOUT HOPE OF BENEFIT OR REWARD, WITHOUT THREAT OF PUNISHMENT, AND WITHOUT COERCION, UNLAWFUL INFLUENCE, OR UNLAWFUL INDUCEMENT.

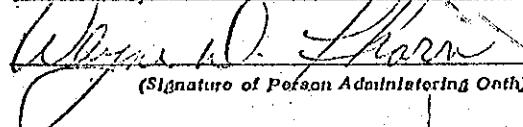

(Signature of Person Making Statement)

WITNESSES:

John C. Wood

LET JOHN C. WOOD

Subscribed and sworn to before me, a person authorized by law
to administer oaths, this 19 day of December, 1969
at Chu Lai, RVN


(Signature of Person Administering Oath)

WAYNE D. THORN Crim. Inves.

(Typed Name of Person Administering Oath)

ART 136(b) (4) UCMJ 1968

(Authority To Administer Oath)

ORGANIZATION OR ADDRESS

INITIALS OF PERSON MAKING STATEMENT

PAGE 3 OF 3 PAGES